NYC: আফটার লাইফ

ডেথ সার্টিফিকেটের আবেদন প্রক্রিয়ার জন্য একটি নির্দেশিকা

নিউ ইয়র্ক সিটির স্বাস্থ্য ও মানসিক স্বাস্থ্যবিধি দপ্তর

nyc.gov/health/deathcertificates

NYC Health

COVID-19 সংস্থানসমূহ

- NYC: দেখুন **nyc.gov/covid19** বা **nyc.gov/health/coronavirus**।
- NYS: দেখুন **covid19vaccine.health.ny.gov**।
- স্বাস্থ্য সংস্থান এবং পরিষেবা প্রশাসন: **hrsa.gov** দেখুন এবং **"COVID-19 resources" (COVID-19 সংস্থানসমূহ)** সন্ধান করুন।
- রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্র: দেখুন **cdc.gov/coronavirus**।
- ন্যাশনাল ইনস্টিটিউট অফ হেলথ: **nih.gov** দেখুন এবং **"coronavirus" (করোনাভাইরাস)** সন্ধান করুন।
- NYC এর আইনি পরিষেবা অ্যাক্সেস লাইন: **legalservicesnyc.org/what-we-do/covid-resources** দেখুন বা 917-661-4500 নম্বরে ফোন করুন।
- ফেডারেল ইমার্জেন্সি ম্যানেজমেন্ট এজেন্সি: **fema.gov** দেখুন এবং **"COVID-19 funeral assistance" (COVID-19 অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া সহায়তা)** সন্ধান করুন।

সাধারণ সংস্থানসমূহ

NYC Well (NYC ওয়েল)

- বিনামূল্যে, প্রশিক্ষিত পরামর্শদাতাদের কাছ থেকে 24/7 এবং 200 টিরও বেশি ভাষায় গোপনীয় মানসিক স্বাস্থ্য সহায়তা পাওয়ার জন্য 888-692-9355-এ ফোন করুন, 65173 নম্বরে "WELL" লিখে টেক্সট করুন বা **nyc.gov/nycwell**-এ চ্যাট করুন।

একটি ডেথ সার্টিফিকেট হল একজন ব্যক্তির মৃত্যু সম্পর্কিত একটি সরকারী আইনি নথি। এই পুস্তিকাটি নিউ ইয়র্কবাসীদের জন্য New York City (NYC) ডেথ সার্টিফিকেট এবং পরিষেবাগুলি পাওয়া সহজ করার জন্য তথ্য প্রদান করে।

মৃত্যুর রিপোর্টিং

NYC-তে যে মৃত্যু ঘটে তা অবশ্যই একজন মেডিকেল পেশাদার দ্বারা NYC স্বাস্থ্য ও মানসিক স্বাস্থ্যবিধি দপ্তর (স্বাস্থ্য বিভাগ)-এ মৃত্যুর 24 ঘন্টার মধ্যে রিপোর্ট করতে হবে।

ডেথ সার্টিফিকেট নিবন্ধন

মৃতের (মৃত ব্যক্তির) স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী মৃতের মৃত্যুর ঘটনা এবং মৃত্যুর কারণ NYC স্বাস্থ্য বিভাগে রিপোর্ট করেন

অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া পরিচালক বা চিকিৎসা ব্যবস্থাপনাটি মৃত ব্যক্তির ব্যক্তিগত তথ্য (যেমন জন্মতারিখ, স্বাভাবিক আবাসিক ঠিকানা, পেশা) এবং চূড়ান্ত ব্যবস্থা (যেমন দাফন, শ্মশান, কবর) NYC স্বাস্থ্য বিভাগে রিপোর্ট করেন।

রিপোর্টিং অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া পরিচালক বা একজন উপযুক্ত পক্ষের* (উদাহরণস্বরূপ, স্বামী/স্ত্রী, গার্হস্থ্য সঙ্গী, পিতা-মাতা, সন্তান, ভাইবোন, ব্যবস্থা নিয়ন্ত্রণকারী ব্যক্তি) অনুরোধে NYC স্বাস্থ্য বিভাগে মৃত্যু নিবন্ধন করে এবং মৃত্যুর একটি প্রত্যয়িত অনুলিপি সার্টিফিকেট প্রদান করে।

ডেথ সার্টিফিকেটের জন্য অনুরোধ করা

NYC স্বাস্থ্য বিভাগে NYC-তে ঘটে যাওয়া মৃত্যুর জন্য ডেথ সার্টিফিকেট প্রদান করে।

কখন?

NYC স্বাস্থ্য বিভাগের. কাছে মৃত্যুর রিপোর্ট এবং নিবন্ধন করার পর একটি ডেথ সার্টিফিকেট পাওয়া যায়।

কে?

উপযুক্ত পক্ষগুলি যে কোনো সময় ডেথ সার্টিফিকেটের ফরমাশ জানাতে পারে। অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া পরিচালক মৃত্যুর তারিখের পরে এক বছর পর্যন্ত একটি ডেথ সার্টিফিকেটের ফরমাশ জানাতে পারেন।

কীভাবে?

COVID-19-এর কারণে, ব্যক্তিগত-উপস্থিতিতে NYC ডেথ সার্টিফিকেটের ফরমাশ জানানো জরুরী অনুরোধের মধ্যে সীমাবদ্ধ। জরুরী অবস্থার জন্য, ভাইটাল রেকর্ডস পরিষেবা অফিসে **nycdohvr@health.nyc.gov**-এ ইমেল করুন বা **311** নম্বরে ফোন করুন। জরুরী নয় এমন অবস্থার জন্য, অনলাইনে বা ডাকযোগে ডেথ সার্টিফিকেটের ফরমাশ জানান।

- অনলাইন: দেখুন **vitalcheck.com**, আধিকারিকদের জন্য অনুমোদিত সংস্থান, সরকার-প্রদত্ত অনলাইন গুরুত্বপূর্ণ রেকর্ড এবং ফরমাশ জানানোর দ্রুততম উপায়।
- ডাকযোগে:
  - আবেদনপত্রটি ডাউনলোড করার জন্য **nyc.gov/health** দেখুন এবং **death certificate applicatio (ডেথ সার্টিফিকেট আবেদনপত্র) n** সন্ধান করুন, তারপর সম্পূর্ণ করুন, স্বাক্ষর করুন এবং নোটারাইজ করুন।
  - আপনার ইমেল ঠিকানা যোগ করতে এবং একটি নিজ-ঠিকানাযুক্ত, স্ট্যাম্পযুক্ত খামের সাথে নির্দেশ অনুসারে পরিচয়পত্র এবং স্বাক্ষর সংযুক্ত করতে ভুলবেন না।
  - ফি গণনা করুন এবং আপনার পেমেন্ট সংযুক্ত করুন (ডাকযোগে আবেদনের জন্য কপি প্রতি $15; "NYC Department of Health and Mental Hygiene"-কে প্রদেয় মানি অর্ডার বা চেক; নগদ গৃহীত হয় না)।

সহায়তার জন্য, NYC-এর বাইরে **311** বা 212-639-9675 নম্বরে ফোন করুন বা **nycdohvr@health.nyc.gov**-এ ইমেল করুন।

দ্রষ্টব্য: এমনকি চূড়ান্ত ব্যবস্থা নির্ধারণ করা না হলেও একটি ডেথ সার্টিফিকেট প্রদান করা যেতে পারে। যতক্ষণ না ডেথ সার্টিফিকেটের বিশদ বিবরণ দেওয়া হয়, ততক্ষণ এটি একটি অন্তর্বর্তী বা অস্থায়ী ব্যবস্থার সাথে নিবন্ধিত হতে পারে।

একটি ফিউনারেল হোম খোঁজা

আমি কীভাবে একটি ফিউনারেল হোম খুঁজে পেতে পারি?

- New York State (NYS) Funeral Directors Association (ফিউনারেল ডাইরেক্টরস অ্যাসোসিয়েশন) লাইসেন্সপ্রাপ্ত ফিউনারেল হোম-এর একটি তালিকা **nysfda.org/index.php/news-events/find-a-funeral-home**-এ প্রদান করে।

- NYS Bureau of Funeral Directing (ব্যুরো অফ ফিউনারেল ডিরেক্টিং) লাইসেন্সপ্রাপ্ত অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া সংস্থাগুলির একটি তালিকা **health.ny.gov/professionals/funeral_director/reports/openfirms_alpha**-এ প্রদান করে।

যদি আমি অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া পরিষেবার জন্য অর্থপ্রদান করতে না পারি এবং একটি ডেথ সার্টিফিকেট প্রয়োজন হয় তাহলে কী হবে?

- যদি একটি ফিউনারেল হোম যুক্ত না থাকে, তাহলে একটি উপযুক্ত পক্ষ* ডেথ সার্টিফিকেটের ফরমাশ জানাতে পারে। তথ্যের জন্য, **311** নম্বরে ফোন করুন অথবা **nyc.gov/health** দেখুন এবং **"death certificates" (ডেথ সার্টিফিকেট)** সন্ধান করুন।

*উপযুক্ত পক্ষ: স্বামী/স্ত্রী, গার্হস্থ্য সঙ্গী, পিতা-মাতা, সন্তান, ভাইবোন, দাদু-ঠাকুমা, নাতি-নাতনি, ভাগ্না/ভাগ্নী, মাসী-পিসি/মামা-কাকা, সন্তানদের নাতি-নাতনি, সন্তানদের সন্তানদের নাতি-নাতনি, ভাই বা বোনের নাতি/নাতনি, ডেথ সার্টিফিকেটে তালিকাভুক্ত তথ্যদাতা বা ব্যবস্থাটি নিয়ন্ত্রণকারী ব্যক্তি। আপনি উপরে তালিকাভুক্ত না হলে, আপনাকে অবশ্যই একটি ডেথ সার্টিফিকেট পাওয়ার অধিকার নথিভুক্ত করতে হবে। প্রশ্নের জন্য, **311** নম্বরে ফোন করুন।

সাধারণ সংস্থানসমূহ (চলছে)

NYC স্বাস্থ্য বিভাগ

- একটি ডেথ সার্টিফিকেটের ফরমাশ জানানো বা সংশোধন করার জন্য, **nyc.gov/health/deathcertificates** দেখুন।

NYC মানব সম্পদ প্রশাসন

- সমাজসেবা বিভাগ: **nyc.gov** দেখুন এবং **"burial assistance" (দাফন সহায়তা)** সন্ধান করুন।

NYC ভেটেরান্স পরিষেবা বিভাগ

- সৈন্যবাহিনীর অবসরপ্রাপ্ত কর্মী বিষয়ক একটি দাবি ফাইল করা সংক্রান্ত তথ্যের জন্য, **nyc.gov/vetclaims** দেখুন।
- সৈন্যবাহিনীর অবসরপ্রাপ্ত একজন কর্মীর অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া বা দাফনের ব্যবস্থা করা সংক্রান্ত তথ্যের জন্য, **nyc.gov/vetburials** দেখুন।

সোশ্যাল সিকিউরিটি অ্যাডমিনিস্ট্রেশন

ssa.gov দেখুন এবং **"survivors benefits" (জীবিত ব্যক্তিদের জন্য বেনিফিট)** এবং **"burial funds" (দাফনের জন্য ফান্ড)** সন্ধান করুন।

NYC সরকার সংক্রান্ত সাধারণ তথ্য

- কল করুন **311** বা 212-639-9675।
- NYC কর্মচারীর জন্য বেনিফিট:
  - ডিস্ট্রিক্ট কাউন্সিল 37: 212-815-1000; **dc37.net**
  - NYC বিলম্বিত ক্ষতিপূরণ পরিকল্পনা: 212-306-7760; **nyc.gov/olr**
  - NYC কর্মচারীদের অবসর ব্যবস্থা: 347-643-3000; **nycers.org**